

Escrito por Rodolfo Siqueira

Ter, 10 de Abril de 2012 16:36 - Última atualização Ter, 10 de Abril de 2012 17:39

{mainvote}



No sábado, dia 14 de abril, ao vivo da **Toyota Grand Prix of Long Beach**, a Orsbo, plataforma líder mundial de tradução de idiomas em tempo real e a IndyCar vão promover o primeiro

Orsbo Live & Global: IZOD IndyCar Series"

de 2012 com a participação dos pilotos da KV Racing/Chevrolet

Rubens Barrichello

e

Tony Kanaan

. O evento de perguntas e respostas ao vivo será apresentado pelo canadense James Hinchcliffe (Andretti/Chevrolet), piloto homenageado como estreante do ano Sunoco da IZOD IndyCar Series 2011 e piloto da GoDaddy.com.

Usando a tecnologia para legendas ao vivo de propriedade da Orsbo na plataforma Live & Global, os espectadores em todo o mundo poderão assistir a perguntas e respostas em tempo real por meio de um stream de vídeo online com legendagem multilíngue fechado em um dos 53 idiomas da Orsbo. Além disso, os fãs e a imprensa poderão enviar perguntas escritas diretamente para Barrichello e Kanaan e acompanhar as respostas, todas no seu idioma nativo. A sessão de uma hora inteira de perguntas, respostas e conversas será traduzida ao vivo na tela com legendas no idioma escolhido pelo espectador.

Embora a entrevista seja conduzida em inglês como um modo de apresentar Rubens ao seu novo público americano, a tecnologia exclusiva da Orsbo permitirá que espectadores no Brasil vejam uma tradução simultânea em português como um modo de apresentar o sistema a eles, o que permitirá que acompanhem certas atividades da fórmula Indy que anteriormente não estavam disponíveis.

Os fãs e a imprensa podem se registrar previamente para a conversa ou entrar ao vivo em www.orsbo.com

Escrito por Rodolfo Siqueira

Ter, 10 de Abril de 2012 16:36 - Última atualização Ter, 10 de Abril de 2012 17:39

w.liveandglobal.com/indycar

para interagir com Barrichello e Kanaan. A transmissão terá início às 20h (horário de Brasília).

Com mais de dois milhões de seguidores combinados no Twitter, Barrichello, o famoso piloto de Fórmula 1 que se transferiu para a IZOD IndyCar Series este ano e Kanaan, o campeão da IndyCar de 2004, são dois dos mais conhecidos e seguidos pilotos da IndyCar tanto no Brasil, quanto em todo o mundo.

"A 'Ortsbo Live & Global: IZOD IndyCar Series' transformará instantaneamente o Toyota Grand Prix de Long Beach em um evento internacional, permitindo que os pilotos respondam a perguntas ao vivo de fãs em todo o mundo e que tenham suas perguntas, respostas e toda a conversa instantaneamente traduzida usando a tecnologia de legendas da Ortsbo"

, disse David Lucatch, CEO da Ortsbo.

"Isso permite que os fãs de corridas sintam a agitação do dia da prova diretamente dos pilotos, em qualquer lugar do mundo"

"Estou muito entusiasmado em ser o entrevistador das conversas do Ortsbo Live & Global em tempo real com os pilotos da IndyCar e seus fãs", disse Hinchcliffe. "A capacidade de aumentar o alcance das corridas de IndyCar engajando fãs em 53 idiomas diferentes significa que as pessoas em todos os lugares do mundo podem participar - e isso é uma vitória para todos".

Kanaan concorda. ***"É definitivamente importante para mim me manter em contato com meus fãs. Sem o amor dos fãs pela INDYCAR, eu não poderia fazer o que amo - participar de corridas". O evento Live and Global da Ortsbo será um excelente meio de interagir com meus fãs e com a sua transmissão para tantos países diferentes, eu me sentirei melhor ao poder responder às perguntas em seus idiomas"***

"Os fãs e a mídia têm me aceitado muito bem e me deram todo o apoio nas duas primeiras corridas da temporada", disse Barrichello. "Estou ansioso para ter a oportunidade de responder às suas perguntas"

Este evento ***"Live & Global"*** é o primeiro de uma série de eventos em 2012 com a Ortsbo, o parceiro oficial de tradução online para a IZOD IndyCar Series e a Firestone Indy Lights. O software de eventos Live & Global da Ortsbo, que já faz parte do Livro Guinness de Recordes, tem sido utilizado para eventos anteriores que incluíram a lendária família de pilotos Andretti, as lendas de rock Gene Simmons e Paul Stanley do KISS, o MVP da NBA por duas vezes Steve Nash, e no tapete vermelho no Orange British Academy Film Awards (BAFTA), que atraiu participantes de 161 países.

O ***"Ortsbo Live & Global: IZOD IndyCar Series"*** será transmitido para um público ao vivo no estágio pré-corrida da NBC Sports Network no Toyota Grand Prix de Long Beach. Os fãs e a mídia no local também poderão participar.

Escrito por Rodolfo Siqueira

Ter, 10 de Abril de 2012 16:36 - Última atualização Ter, 10 de Abril de 2012 17:39

Sobre a Ortsbo.com

Agora com mais de 100 milhões usuários exclusivos em mais de 170 países e territórios, a Ortsbo (www.ortsbo.com) possibilita a tradução de conversas em tempo real para mais de 50 idiomas. O principal produto da Ortsbo para a mídia social suporta comunicações globais com capacidades instantâneas de tradução e chats multilíngues em mídias sociais em tempo real. As tecnologias da Ortsbo suportam as principais plataformas de mídia social incluindo o MSN, Google, Facebook, Twitter e Yahoo!, assim como todos os principais sistemas operacionais para dispositivos de mesas e portáteis e navegadores. A Ortsbo, com sede em Toronto e com escritórios em Los Angeles e Nova York, é uma subsidiária da Intertainment Media (www.intertainmentmedia.com).

Em 28 de fevereiro de 2012, a Intertainment Media anunciou que a Intertainment e seu Conselho de Diretores examinaram as várias opções para o desmembramento de sua subsidiária Ortsbo Inc., e que decidiram prosseguir com uma estrutura de transação que ela acredita que será mais favorável para os portadores atuais de títulos da Intertainment. Para obter mais informações, consulte o comunicado da Intertainment Media's registrado em www.sedar.com.

Sobre a Intertainment Media Inc.

Com sede em Los Angeles, CA e em Toronto, na área do Canadá, com escritórios adicionais em Nova York e em San Mateo, CA, a Intertainment Media, Inc. (www.intertainmentmedia.com), ("Intertainment" ou a "Empresa") (TSXV:INT / OTCQX: ITMTF / FRA: I4T), uma líder de Aplictivos Ricos para Mídias, se concentra no fornecimento de tecnologias e soluções de marketing de ponta que possibilitam a clientes impulsionar marcas, iniciativas de lealdade e envolvimento de consumidores. A Intertainment Media tem sede em Toronto, Canadá, e é proprietária e opera uma série de propriedades chave incluindo Ortsbo, Ad Taffy, itiBiti e Magnum.

Para mais informações sobre a Ortsbo, visite o site www.ja.org . f facebook.com/Ortsbo e siga a empresa no Twitter: twitter.com/ortsbo.

Rodolfo Siqueira

Escrito por Rodolfo Siqueira

Ter, 10 de Abril de 2012 16:36 - Última atualização Ter, 10 de Abril de 2012 17:39

{jcomments on}